

Distr.
LIMITED

E/ICEF/1997/AB/L.7
20 December 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



منظمة الأمم المتحدة للطفولة

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى لعام ١٩٩٧

٢٠ - ٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧

البند ١١ من جدول الأعمال المؤقت*

لاتخاذ إجراء

الميزنة الموحدة في اليونيسيف

الميزانية الموحدة المنقحة للمقر والمكاتب الإقليمية

لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقارير اليونيسيف بشأن الميزنة الموحدة (E/ICEF/1997/AB/L.4) وبشأن الميزانية الموحدة المنقحة للمقر والمكاتب الإقليمية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ (E/ICEF/1997/AB/L.5). وقد اجتمعت اللجنة، خلال نظرها في هذه التقارير، بممثلين عن المدير التنفيذي قدموا معلومات إضافية.

أولا - الميزنة الموحدة في اليونيسيف

٢ - ترحب اللجنة الاستشارية بالخطوات التي اتخذتها اليونيسيف لتبسيط وإعادة تركيز التخطيط والبرمجة والميزنة وعملية الموافقة على ميزانية الإدارة والدعم البرنامجي لديها. وتعليقات اللجنة ذات طبيعة أولية، نظرا لأن آراءها النهائية بشأن هذا الموضوع سوف تصاغ في سياق ميزانية الدعم الموحدة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. كذلك استعرضت اللجنة الوثيقة الخاصة بتنسيق ميزانيات الدعم لفترة السنتين التي أعدها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان واليونيسيف (DP/1997/2) و (E/ICEF/1997/AB/L.3)، وترد آراؤها في الوثيقة DP/1997/10 و (E/ICEF/1997/AB/L.6).

E/ICEF/1997/2

*



٣ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرات من ٢ إلى ٤ أن دراسة بوز - آلن وهاملتون Booz - Allen & Hamilton فيما يتعلق بالإدارة أوصت بإعداد ميزانية واحدة تضم الميزانيات البرنامجية والإدارية في المكاتب القطرية وبتوحيد الصناديق العالمية والميزانيات الإدارية في المقر والمكاتب الإقليمية. وبالنسبة للمكاتب القطرية، أوصت الدراسة بإعداد ميزانيات هذه المكاتب في دورة مطابقة لدورة البرامج القطرية كي يحصل المجلس التنفيذي على صورة شاملة لمستويات الإنفاق المقترحة في المكاتب القطرية. وكما يظهر في الفقرة ٥، تم تعديل هذا المفهوم نوعاً ما ليصبح ذا نهج ثنائي بنتيجة التنسيق الذي يجري مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان في عرض ميزانيات الدعم لفترة السنتين.

٤ - وتلاحظ اللجنة أن ميزانية الدعم لفترة السنتين بالنسبة للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ ستضم نظرة شاملة لميزانيات الدعم للمكاتب القطرية فيما يتعلق بأنشطة البرامج القطرية ومستويات الإنفاق. وبالنسبة للمكاتب القطرية، ستنظم ميزانية الدعم لفترة السنتين بوصفها جزءاً أساسياً من البرنامج القطري بحيث تصبح هياكل الدعم في المكاتب القطرية مرتبطة ارتباطاً كاملاً بالبرامج القطرية (E/ICEF/1997/AB/L.4، الفقرة ٩). وقد تم تزويد اللجنة بمخطط يبين علاقة ميزانية الدعم لفترة السنتين بالنسبة للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ والدورة الخمسية للبرامج القطرية للفترة ١٩٩٨-٢٠٠٢ (انظر المرفق الأول من التقرير الحالي).

٥ - وكما يتبين من المرفق الثالث من الوثيقة E/ICEF/1997/AB/L.4، ستضمن وثيقة ميزانية الدعم لفترة السنتين جدولاً موجزاً يبين تقديرات ميزانية الدعم والميزانية البرنامجية على المستوى الإقليمي (انظر أيضاً الجدول ٦ من الوثيقة DP/1997/2 و E/ICEF/1997/AB/L.3). وفي هذا الصدد، توصي اللجنة الاستشارية بأن تتضمن ميزانية الدعم لفترة السنتين إضافة إلى الوثيقة توجز تقديرات ميزانيات الدعم والبرامج القطرية.

٦ - وتلاحظ اللجنة من الفقرات ٥ ومن ٢٠ إلى ٢٢ من الوثيقة E/ICEF/1997/AB/L.4 أنه ستكون هناك عمليتان للموافقة على الميزانية، واحدة لميزانية الدعم لفترة السنتين وأخرى لتوصيات البرامج القطرية. وبصورة أولية، ستقدم ميزانية الدعم لفترة السنتين بالنسبة لكل مكتب قطري إلى المجلس التنفيذي جنباً إلى جنب مع توصيات البرامج القطرية. وقد أبلغت اللجنة أن تقديرات ميزانية الدعم التي ستقدم مع توصيات البرامج القطرية ستكون إرشادية وسيكون إدراجها بغرض العلم فقط. وستقدم تقديرات ميزانية الدعم لفترة السنتين إلى المجلس التنفيذي للموافقة في وثيقة مستقلة كل سنتين، وسيتم فيها الشكل والتعاريف والمنهجية المشتركة بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان واليونيسيف، على النحو المتفق عليه فيما بين هذه المنظمات بموجب عملية تنسيق عرض الميزانيات.

٧ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية، على النحو المبين في الفقرتين ٢٢ و ٢٣ من الوثيقة E/ICEF/1997/AB/L.4، أن التغييرات في عملية الميزنة المقترحة، التي تتطلب عمليتين للموافقة على الميزانية إحداهما لميزانية الدعم لفترة السنتين والأخرى لتوصيات البرامج القطرية، ستستلزم إجراء تعديلات في جدولة استعراضات الميزانية لكثافة تحديد البرامج القطرية بوضوح كافٍ قبل صياغة ميزانية

الدعم لفترة السنتين بالنسبة للمكاتب القطرية. وتلاحظ اللجنة أن المدير التنفيذي يقترح، كحالة استثنائية، أن يستعرض المجلس التنفيذي ميزانية الدعم لفترة السنتين بالنسبة للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ خلال دورته العادية الأولى في كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ بدلا من استعراضها في دورته العادية الثالثة التي ستعقد في أيلول/سبتمبر ١٩٩٧.

٨ - واللجنة الاستشارية على ثقة بأن المدير التنفيذي سيضع الترتيبات بالنسبة للمستقبل لكفالة قيام المجلس التنفيذي باستعراض ميزانية الدعم لفترة السنتين قبل بدء فترة السنتين تلك. وفي الحالة المثالية، ينبغي أن يوافق المجلس التنفيذي على اعتمادات ميزانية فترة السنتين في دورته العادية الثالثة التي تعقد في خريف السنة السابقة لبدء فترة السنتين المقصودة، كما كانت الحال في الماضي. وقد يتطلب هذا إدخال بعض التعديلات في الجدولة الحالية لعملية تخطيط البرامج القطرية وإعداد توصيات البرامج القطرية.

ثانيا - الميزانية الموحدة المنقحة للمقر والمكاتب

القطرية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧

٩ - اعتمد المجلس التنفيذي، في المقرر ١٠/١٩٩٦ (E/ICEF/1996/12/Rev.1)، المتخذ في دورته العادية الثانية لعام ١٩٩٦، على نحو ما هو مبين في الفقرة ٥ من الوثيقة E/ICEF/1997/AB/L.5، الميزانية الموحدة للمقر والمكاتب الإقليمية لفترة السنتين ١٩٩٧-١٩٩٦ البالغة ٣٤٦ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار. وتلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرة ٦ من الوثيقة E/ICEF/1997/AB/L.5، أن اليونيسيف تعتزم، وفقا لما طلبه المجلس التنفيذي في نفس المقرر، أن تستوعب جميع التكاليف المتعلقة ببرنامج الامتياز الإداري في إطار الحد الأقصى المقرر البالغ ٣٤٦ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧.

١٠ - وفي الفقرات ٧ ومن ١٢ إلى ١٥ من الوثيقة E/ICEF/1997/AB/L.5، يبلغ المدير التنفيذي عن إنشاء شعبة جديدة للاتصال. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أنه، وفقا لتوصية اللجنة وما أيده المجلس التنفيذي، تم توحيد عدة مهام من شعبة الإعلام السابقة وشعبة الشؤون العامة وعملية بطاقات المعايدة لتقوم بها شعبة الاتصال الجديدة. وفي هذا الصدد، يود المدير التنفيذي أن ينقل مبلغ ١ ٤١٥ ٠٠٠ دولار من ميزانية عملية بطاقات المعايدة، يتألف من مبلغ ٤٧٠ ٠٠٠ دولار يؤخذ من ميزانية عملية بطاقات المعايدة الموافق عليها للفترة من كانون الثاني/يناير إلى نيسان/أبريل ١٩٩٧ ومبلغ ٩٢٥ ٠٠٠ دولار يؤخذ من ميزانية عملية بطاقات المعايدة المسقط للفترة من أيار/مايو إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، لتغطية نفقات ما تم نقله من موظفين وأنشطة من عملية بطاقات المعايدة إلى ميزانية المقر والمكاتب الإقليمية. واللجنة ليس لديها أي اعتراض على ذلك.

١١ - وتلاحظ اللجنة من الفقرة ١٦ من الوثيقة E/ICEF/1997/AB/L.5، أن المدير التنفيذي يقترح إنشاء مكتب جديد لشؤون الأمم المتحدة والعلاقات الخارجية، يرأسه مدير من المقترح أن يعاد تصنيف وظيفته

إلى الرتبة مد - ١. ويضم هذا المكتب الوحدة القائمة لمكتب شؤون الأمم المتحدة ووحدة حقوق الطفل والوحدة الحكومية الدولية في شعبة الشؤون العامة السابقة (انظر الشكل الثاني). وقد طلبت اللجنة توضيحا لأسباب نقل وظيفتين خاصتين بحقوق الطفل (وظيفة برتبة ف - ٥ ووظيفة من فئة م - ٤) إلى هذا المكتب الجديد بدلا من نقلهما إلى شعبة البرامج، كما جرى بالنسبة للوظيفة من الرتبة ف - ٥ المذكورة في الفقرة ١١، التي تمت إعادة توزيعها من شعبة الشؤون العامة إلى شعبة البرامج من أجل تطوير وإدارة مركز معرفة بشأن المواضيع المتعلقة بحقوق الطفل للبرامج القطرية. وقد أعطيت اللجنة، بناء على طلبها، نسخا من توصيف الوظائف. ومن المعلومات التي تم توفيرها، ليست اللجنة مقتنعة بأنه ينبغي توزيع هذه الوظائف إلى المكتب الجديد لشؤون الأمم المتحدة والعلاقات الخارجية. وتوصي اللجنة بأن يعاد النظر في هذه المسألة في سياق عملية توحيد الميزانية.

١٢ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرة ١١ من الوثيقة E/ICEF/1997/AB/L.5، أن "من المحتمل أن تُقترح تغييرات أخرى على ميزانية فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ مع قيام شعبة البرامج بإعادة تنظيم أعمالها لتنفيذ مهامها الجديدة في سياق أدوارها ومسؤولياتها المحددة بصورة واضحة بالنسبة للمقر والمكاتب الإقليمية والمكاتب القطرية". وتكرر اللجنة رأيها في أنه لا ينبغي للمديرة التنفيذية أن تقدم مقترحات بشأن إعادة التنظيم بالنسبة للمقر على أساس تدريجي (انظر الوثيقة E/ICEF/1996/AB/L.7، الفقرة ٢٥). وتشير اللجنة إلى أن المجلس التنفيذي طلب إلى المدير التنفيذي، في الفقرة ٥ من المقرر ١٠/١٩٩٦، "أن يقدم إلى المجلس التنفيذي تقريرا عن المقترحات الخاصة بوضع هيكل منقح ومبرر لليونيسيف، بما في ذلك القطاع الصحي". وترى اللجنة أن المعلومات الواردة في الفقرة ١٧ من الوثيقة E/ICEF/1997/AB/L.1 لا تشكل استجابة كافية لطلب المجلس التنفيذي.

١٣ - وكما يتبين من الفقرات من ١٠ إلى ١٩ من الوثيقة E/ICEF/1997/AB/L.5، مضى المدير التنفيذي في عملية إدماج وإعادة تنظيم وحدات المقر فنتج عن ذلك "توفير ٩ وظائف إضافية، وبذلك زادت وفورات الوظائف من ٢٧ إلى ٣٦ وظيفة في المقر وزادت الوفورات بالدولار بمبلغ ١ ١٥٨ ٠٠٠ دولار" (الفقرة ١٠) غير أن اللجنة تلاحظ أنه، على نحو ما يظهر في المرفق الثالث من الوثيقة E/ICEF/1997/AB/L.5، يزيد مجموع الوظائف في المقر من ٧٩٢ إلى ٧٩٥ بعد نقل ١١ وظيفة من عملية بطاقات المعايدة، تتألف من ١٠ وظائف منقولة إلى شعبة الاتصال ووظيفة واحدة إلى مكتب أوروبا، جنيف. وعلى نحو ما يتبين في الفقرة ١٠، يعتزم المدير التنفيذي أن يستفيد من "وفورات بمبلغ ١ ١٥٨ ٠٠٠ دولار" من أجل تمويل نظام المعلومات المالية الجديد القائم على الحاسوب. وقد تم تزويد اللجنة، بناء على طلبها، بنسخة من ملاك الموظفين، يظهر فيها عدد التغييرات في الوظائف في الميزانية المنقحة لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ بالنسبة للمقر والمكاتب الإقليمية والمكاتب القطرية (انظر المرفق الثاني من التقرير الحالي).

١٤ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرات ١٤ و ١٩ و ٢٥ أن المدير التنفيذي يقترح من جديد إنشاء وظائف جديدة (ثلاث وظائف من فئة م - ٢ ووظيفتان من فئة م - ١) في ميزانية الدعم لفترة السنتين بوصفها وظائف مشاريع في إطار المجموعة ٢٠٠ من النظام الإداري للموظفين الخاصة بموظفي المساعدة

التقنية. وكانت اللجنة قد طلبت توضيحا بشأن هذا الموضوع (E/ICEF/1996/AB/L.7، الفقرتان ١٧ و ١٨). وتكرر اللجنة رأيها فتوصي بعدم إنشاء وظائف مشاريع في ميزانية الدعم لفترة السنتين. وتؤكد اللجنة من جديد أنه ينبغي وجود نهج موحد في نظام مشترك إزاء هذه الترتيبات الخاصة بالموظفين في صناديق الأمم المتحدة وبرامجها، لا سيما في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان في إطار تنسيق عرض ميزانيات الدعم (انظر DP/1997/2 و E/ICEF/1997/AB/L.3، الفقرة ٤١).

١٥ - وتشير اللجنة الاستشارية إلى أنها أبلغت أن اليونيسيف تحتاج إلى أقصى قدر من المرونة لتمديد العقود لفترة محدودة على أساس غير دائم. وكانت اللجنة قد أوصت المديرية التنفيذية بالشروع في مشاورات مع صناديق الأمم المتحدة وبرامجها الأخرى، ويفضل أن يكون ذلك تحت رعاية اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية، وأن تقدم مقترحات إلى المجلس التنفيذي في أقرب فرصة (E/ICEF/1996/AB/L.7، الفقرة ١٨).

١٦ - وفي هذا الصدد، أبلغت اللجنة الاستشارية، بناء على طلبها، بأن اليونيسيف تعتزم مواصلة المناقشات مع الأمم المتحدة وصناديق وبرامج منظومة الأمم المتحدة الممولة تمويلًا مستقلاً من أجل وضع سياسة لموظفي هذه الكيانات بتمويل من التبرعات. وفي إطار اليونيسيف، قدم فريق سياسات توزيع الموظفين توصيات بشأن مسائل الموارد البشرية، ومن بينها المسار الثنائي المهنة، وهذه التوصيات قيد الاستعراض حالياً. ومن ضمن ذلك اقتراح بإيجاد فئتين من الموظفين، فئة تدار مركزياً وأخرى تدار محلياً. وفي هذه المرحلة، ونظراً لأن اليونيسيف هي منظمة مموله بالتبرعات ويشوب قاعدة الموارد لديها شيء من عدم التأكد في هذا الصدد، فإن اليونيسيف تعتقد أن من الحكمة أن تقصر عدد الالتزامات التعاقدية الطويلة الأجل على الموظفين الجدد وألا تشجع توقعات الموظفين بعمالة طويلة الأجل.

١٧ - ولاحظت اللجنة أن آراء اليونيسيف هي أولية في الوقت الحاضر. وأبلغت أن اليونيسيف قررت أن تستعمل مجموعة الـ ٢٠٠ من النظام الإداري للموظفين بالنسبة لجميع التعيينات المؤقتة. وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تضطلع اليونيسيف بتحليل وظيفي كامل وواف لجميع الأنشطة الممولة في إطار ميزانية الدعم لفترة السنتين، وأن تقرر نوع الموظفين الذين سيخدمون المنظمة بتعيينات اختصاصية والموظفين الذين تدعو الحاجة اليهم بتعيينات محددة الأجل. وأن تقدم تقريراً بشأن هذه المسألة إلى المجلس التنفيذي من خلال اللجنة الاستشارية في سياق ميزانية الدعم لفترة السنتين بالنسبة للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩.

١٨ - وفي الفقرات من ٢٢ إلى ٢٥ من الوثيقة E/ICEF/1997/AB/L.5، يتبين بناء على تقييم وتوصية من خبير استشاري خارجي، أن اليونيسيف تعتزم أن تضم عدداً من النظم المالية المختلفة القائمة على الحاسوب التي تم تطويرها عبر السنين في نظام مالي موحد. وسيضم هذا النظام نماذج مالية تتفق مع احتياجات المستعملين على النحو الذي تحدده اليونيسيف. وتقدر تقديرات الميزانية المحمولة على ميزانية الدعم لفترة السنتين للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ بمبلغ ٥٢٤٨٠٠٠ دولار. وتتوقع اليونيسيف أن يكون هذا النظام الجديد تشغيلياً في عام ١٩٩٨ (E/ICEF/1997/AB/L.1، الفقرة ٧). وقد أبلغت اللجنة، بناء على طلبها، بأن

تكلفة موظفي اليونيسيف المعينين في مشروع النظم المالية الجديدة تقدر بما يقارب ١ ٥٣٧ ٠٠٠ دولار بالنسبة لعام ١٩٩٧ (انظر المرفق الثالث لهذا التقرير). وتلاحظ اللجنة أنه لم يتم التثبيت بعد من إجمالي تكلفة هذا المشروع وأن استراتيجية التحويل الآلي الشامل للمكاتب لم تنته بعد وأنها قدمت إلى المجلس التنفيذي من خلال اللجنة الاستشارية. وفضلا عن ذلك، وعلى نحو ما يرد في الفقرتين ١٩ و ٢٠ أدناه، تعتقد اللجنة أن هناك حالات عديدة من عدم التأكد فيما يتعلق بالقاعدة الحاسوبية المطلوبة للنظام المالي الجديد وأنه يبدو أن هدف التنفيذ في عام ١٩٩٨ مفرط في التفاؤل.

١٩ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرة ١٢ من الوثيقة E/ICEF/1997/AB/L.1 أن فريقا عاملا يقوم حاليا، بمشاركة من الميدان، بوضع استراتيجية لتوجيه استخدام تكنولوجيا المعلومات على مدى فترة السنوات الثلاث إلى الخمس القادمة وأن المقترحات ستكون جاهزة بحلول شباط/فبراير ١٩٩٧. كما سيتم في عام ١٩٩٧ إعادة تنظيم مكتب إدارة موارد المعلومات، وستظهر الآثار المترتبة في الميزانية في ميزانية الدعم لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩.

٢٠ - وقد أبلغت اللجنة الاستشارية أن اليونيسيف تدرس مخططين لوضع نظام مالي مركزي موحد. ويرتكز أساس نطاق هذا المشروع على التصميم المفاهيمي واحتياجات النظام. وفي البداية، استطلعت اليونيسيف تكلفة تكييف المكون المالي الحالي لنظام المعلومات الإدارية المتكامل لتلبية احتياجات اليونيسيف؛ وثانيا، نظرت في خيار شراء مجموعة نظم من السوق تلبية أقصى عدد ممكن من احتياجات اليونيسيف.

٢١ - وقد تم تزويد اللجنة، بناء على طلبها، بتقديرات تكلفة ميزانية المشروع لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ وبإسقاط للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩. وقدر إجمالي تكلفة المشروع في المخطط المتصل بنظام المعلومات الإدارية المتكامل بمبلغ ١٨,٨ من ملايين الدولارات، أي ٩,٩ ملايين دولار للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ و ٨,٤ ملايين دولار للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ (انظر المرفق الرابع للتقرير الحالي). ومن هذه التكاليف، يخص مبلغ ٢,٨ ملايين دولار تكاليف الموظفين الموزعين من شعب أخرى (١,٤ مليون دولار للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ و ٢,٤ مليون دولار للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩). وقد أشار خبير استشاري خارجي على اليونيسيف بأن نظام المعلومات الإدارية المتكامل لن يلبي احتياجات عملية بطاقات المعايير وشعبة الإمدادات. وهكذا، سيتعين على اليونيسيف أن تضيف إلى ميزانية نظام المعلومات الإدارية المتكامل تكلفة وضع نظم وبرامج وسيطة لهذين المجالين الوظيفيين الرئيسيين. وسيمثل ذلك مقدارا إضافيا يبلغ ٢,٠ من ملايين الدولارات بالنسبة لعملية بطاقات المعايير و ٢,٥ من ملايين الدولارات لشعبة الإمدادات. وهكذا فإن التكلفة الكاملة للحل المتصل بنظام المعلومات الإدارية المتكامل ستقارب ٢٢,٨ مليون دولار.

٢٢ - وفيما يتعلق بالمخطط الثاني، تم إعداد تقدير للتكاليف بعد أن ردت ثلاث جهات بائعة على طلب المعلومات والتدوين للاحتياجات من النظم. وعقدت جلسات إيضاحية للنواحي الوظيفية والتقنية للتثبيت من تسجيل الاحتياجات من النظم في الخيارات المحتملة الأربعة (نظام المعلومات الإدارية المتكامل وجهات البيع

الثلاث) قبل إعداد ميزانية المشروع. وقدر إجمالي تكلفة المشروع بالنسبة لمخطط الجهات البائعة بـ ١٤,٥ مليون دولار، أي ٦,٨ ملايين دولار للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ و ٧,٧ ملايين دولار للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ (انظر المرفق الخامس للتقرير الحالي). ومن هذه التكاليف، يتعلق مبلغ ٤,٢ ملايين دولار بتكاليف الموظفين الموزعين من شُعب أخرى (١,٥ من ملايين الدولارات للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ و ٢,٧ من ملايين الدولارات للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩). وبإستثناء تكاليف الموظفين ومبلغ ٧٦٠ ٠٠٠ دولار ممول من ميزانية عملية بطاقات المعايدة، تم تمويل صافي التكلفة البالغ ٤,٥ ملايين دولار لجزء المشروع المخصص للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ في نطاق إجمالي ميزانية الدعم الإداري والبرنامجي القائمة لليونيسيف.

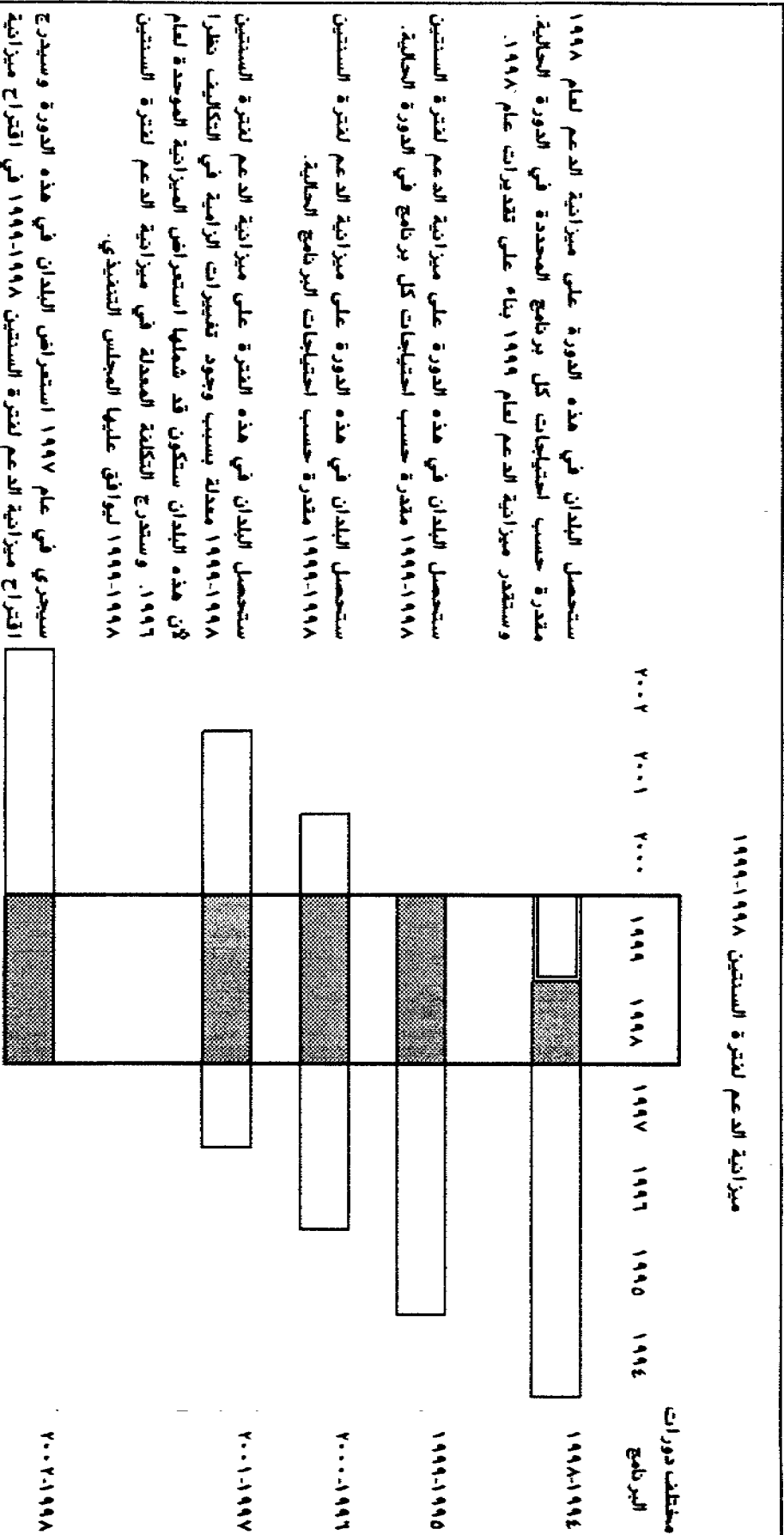
٢٢ - ويدل تحليل التباين الأولي بين نظام المعلومات الإدارية المتكامل والخيار المتعلق بالجهات البائعة على وجود فرق يبلغ ٢,١ ملايين دولار للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ (انظر المرفق السادس للتقرير الحالي). ولم يتم بعد إعداد تحليل تباين تفصيلي للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩، لأنه سيجري إعداد التقديرات التفصيلية للميزانية لفترة السنتين عندما يعرف مزيد من المعلومات عن الحل المتعلق بالنظام. وإضافة إلى الفروق في التكاليف التي تم تحديدها حتى الآن، أشارت اليونيسيف إلى أنها تنظر في عوامل أخرى مثل تحقيق الحد الأمثل من التكامل بين نظم اليونيسيف المالية، كالبدا في عمليات تجارية أكثر تبسيطا، ووضع ترتيبات تعاقدية للصيانة والتحديث في المستقبل، والجدول الزمني لتنفيذ المشاريع. كما تم تزويد اللجنة بعملية تقييم مختلف الخيارات.

٢٤ - وتشير اللجنة إلى أن الدول الأعضاء قد دفعت مبالغ كبيرة في تطوير نظام المعلومات الإدارية المتكامل وأنها غير مقتنعة تماما بأن اليونيسيف لا تستطيع أن تستعمل وحدات القياس المالية التي وضعت من أجل نظام المعلومات الإدارية المتكامل لتلبية احتياجاتها بطريقة أكثر فعالية من حيث التكلفة. وتلاحظ اللجنة من الفقرة ٢٥ من الوثيقة E/ICEF/1997/AB/L.5 أن اليونيسيف تنفذ بالفعل نموذج نظام المعلومات الإدارية المتكامل بالنسبة للموارد البشرية وأن النظام المالي المركزي الجديد سوف يتطلب تنسيقا وثيقا مع نظام الموارد البشرية القائم حسب نظام المعلومات الإدارية المتكامل/نظام كشوف المرتبات.

٢٥ - إن اللجنة الاستشارية تعتقد أن اليونيسيف ينبغي أن تبذل جهودا منسقة للاستفادة من المزايا المحتملة للنماذج المالية وفقا لنظام المعلومات الإدارية المتكامل. وتعتقد اللجنة أن هناك احتمالا لتحقيق وفورات على الأجل الطويل في تطوير وصيانة نظم المعلومات المالية التي تتقيد بالمعايير العامة. وقد علقت اللجنة على هذا الموضوع في تقريرها (A/51/7/Add.4) الذي يتناول تقرير الأمين العام المرحلي الثامن عن مشروع نظام المعلومات الإدارية المتكامل. واللجنة تحذر اليونيسيف من استعمال جهات البيع الخارجية لوضع نظم مالية جديدة قد يتبين أنها غير مناسبة وليست في الحقيقة فعالة من حيث التكلفة على المدى الطويل. وتوصي اللجنة بأن توضع نظم اليونيسيف للمعلومات المالية، لا سيما بالنسبة لمكاتبها الميدانية، بتساور وثيق مع الأمانة العامة للأمم المتحدة وبتعاون مع الصناديق والبرامج الأخرى التي تضع نظما مماثلة لعملياتها الميدانية بحيث يمكن تحقيق وفورات في تكاليف التطوير وتنفيذ النظم وصيانتها.

المرق الأول

العلاقة بين ميزانية فترة السنتين ودورات البرنامج



ستحصل البلدان في هذه الدورة على ميزانية الدعم لعام ١٩٩٨ مقطرة حسب احتياجات كل برنامج المحددة في الدورة الحالية. وستقرر ميزانية الدعم لعام ١٩٩٩ بناء على تقديرات عام ١٩٩٨.

ستحصل البلدان في هذه الدورة على ميزانية الدعم لفترة السنتين ١٩٩٩-١٩٩٨ مقطرة حسب احتياجات كل برنامج في الدورة الحالية.

ستحصل البلدان في هذه الدورة على ميزانية الدعم لفترة السنتين ١٩٩٩-١٩٩٨ مقطرة حسب احتياجات البرنامج الحالية.

ستحصل البلدان في هذه الفترة على ميزانية الدعم لفترة السنتين ١٩٩٩-١٩٩٨ محددة بسبب وجود تغييرات الزامية في التكاليف نظرا لان هذه البلدان ستكون قد شملها استعراض الميزانية الموحدة لعام ١٩٩٦. وستدرج التكلفة المحددة في ميزانية الدعم لفترة السنتين ١٩٩٩-١٩٩٨ ليوافق عليها المجلس التنفيذي.

سيجري في عام ١٩٩٧ استعراض البلدان في هذه الدورة وسيدرج اقتراح ميزانية الدعم لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ في اقتراح ميزانية فترة السنتين الذي سيقدم الى المجلس التنفيذي للموافقة.

المرفق الثاني

الوظائف المقترحة للميزانية الموحدة المنقحة لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧:

المقر والمكاتب الإقليمية والمكاتب القطرية

ميزانية ١٩٩٧-١٩٩٦ المنقحة			التوزيع من عملية بطاقات المعادة والعمليات ذات الصلة ^(٤)	الزيادة (التقصان) المقر والمكاتب الإقليمية ^(٤)	ميزانية ١٩٩٧-١٩٩٦ الممتدة			الوظائف حسب الرتبة
المكاتب القطرية	المقصر والمكاتب الإقليمية	المجموع			المكاتب القطرية ^(٥)	المقصر والمكاتب الإقليمية ^(٥)	المجموع	
صفر	١	١	صفر	صفر	صفر	١	١	وكيل الأمين العام
صفر	٢	٢	صفر	صفر	صفر	٢	٢	أمين عام مساعد
٦	١٩	٢٥	صفر	٤-	٦	٢٢	٢٩	مد-٢/م-٧
٢١	٢٤	٥٥	صفر	١	٢١	٢٢	٥٤	مد-١/م-٦
٨٨	١٥٤	٢٤٢	١	٣-	٨٨	١٥٦	٢٤٤	ف-٥/م-٥
٩٦	١٢٢	٢١٨	١	صفر	٩٦	١٢١	٢١٧	ف-٤/م-٤
٤٥	٧٤	١١٩	٢	١	٤٥	٧١	١١٦	ف-٣/م-٣
٢	٣٠	٣٢	٢	١	٢	٢٧	٢٩	ف-٢/م-٢ + ف-١/م-١
٢٥٨	٤٣٦	٦٩٤	٦	٤-	٢٥٨	٤٣٤	٦٩٢	مجموع وظائف الفئة الفنية الدولية
٢١٧	٢٨	٢٤٥	صفر	صفر	٢١٧	٢٨	٢٤٥	وظائف الفئة الفنية الوطنية
٩٥٥	٦٣٢	١٥٨٧	٥	٥-	٩٥٥	٦٣٢	١٥٨٧	وظائف فئة الخدمات العامة
١٤٣٠	١٠٩٦	٢٥٢٦	١١	٩-	١٤٣٠	١٠٩٤	٢٥٢٤	المجموع

(أ) E/ICEF/1996/AB/L.5/Corr.1، الجدول ١-١.

(ب) بما في ذلك ١٠ وظائف (وظيفة فنية دولية برتبة م-٦، و ٢ وظائف فنية وطنية، و ٤ وظائف من فئة الخدمات العامة) أنشئت في ثلاثة مكاتب اتصال في منسك وموسكو وكييف على النحو الذي أقره المجلس التنفيذي في المقرر ١٤/١٩٩٦ (E/ICEF/1996/12/Rev.1).

(ج) E/ICEF/1997/AB/L.5، المرفق الثالث.

(د) E/ICEF/1997/AB/L.5، المرفق الثالث.

المرفق الثالث

تكاليف الموظفين فيما يتعلق بمشروع النظام المالي الجديد

المكافئ من الموظفين الدائمين ⁽¹⁾	الأنشطة الرئيسية
موظف من الفئة الفنية الدولية	<p>تنسيق المشروع: الإشراف إعداد خطط العمل والميزانيات ورصدها التنسيق مع أفرقة العمل واللجان والفرق العاملة الأخرى داخل المنظمة كثافة أن تكون إعادة هندسة طرائق العمل وإدخال التغييرات عليها على نحو يتناسب مع أنظمة اليونسيف وقواعدها تنسيق جميع المسائل المشتركة بين الشعب فيما يتعلق بتنفيذ مشروع النظام المالي الجديد</p>
موظف من الفئة الفنية الدولية	<p>تنسيق النظم: التنسيق التقني لفريق إدارة موارد المعلومات، وللخبراء الاستشاريين الوظيفيين/التقنيين والبائعين التنسيق بين النظام المالي الجديد ومختلف أفرقة المشروع الأخرى (نظام المعلومات الإدارية المتكامل، والموارد البشرية، ونظام إدارة البرامج) تحليل أثر هندسات مختلف النظم تنسيق الاختبارات الرائدة والتنفيذ العالمي من وجهة نظر تقنية</p>
موظفان من الفئة الفنية الدولية	<p>إدارة البيانات/تحليل النظم: وضع مخطط تفصيلي لهياكل السجلات القائمة وحساباتها بالنسبة لتطبيقات البرامجيات الجديدة التحقق من تلبية الاحتياجات من وجهة نظر تقنية العمل مع مبرمجين محللين وخبراء استشاريين بشأن البرامجيات الوسيطة مع نظم أخرى، مثلاً، نظام إدارة البرامج، والموارد البشرية</p>
4 موظفين من الفئة الفنية الدولية	<p>التحليل التجاري: توفير المتطلبات التجارية في مجالات المحاسبة والمالية والميزنة وعملية بطاقات المعايمة والمشتريات العمل مع خبراء استشاريين مختصين بإعادة هندسة العمليات التجارية وتصميمها من جديد تطوير فهم وظيفي تفصيلي لكل نموذج على حدة توثيق السياسات والإجراءات والمواصفات الوظيفية الجديدة والقائمة، مثلاً، رصد التغييرات والإبلاغ عن التصاميم</p>

المكافئ من الموظفين الدائمين ^(١)	الأنشطة الرئيسية
<p>٢ موظفين من الفئة الفنية الدولية وموظف من فئة الخدمات العامة</p> <p>موظف من فئة الخدمات العامة</p>	<p>تحليل البرامج/النظم: مسؤول عن نماذج محددة في النظام المالي الجديد (مجموع يبلغ ٩ نماذج في المرحلة الأولى وما لا يقل عن ٦ نماذج في المرحلة ٢) مسؤول عن دعم النظم بعد رحيل الخبراء الاستشاريين التقنيين معرفة هياكل البيانات الأساسية والتوحيد مع النماذج الأخرى إعداد البيانات/تحويل البيانات إعادة الاختبار الدورية</p> <p>الدعم الإداري:</p>
١ ٥٢٧,٠	التكلفة المقدرة للفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(١) يمكن أن تكون الاحتياجات من الموظفين على شكل أفرقة توزع من مختلف المكاتب في نيويورك وجنيف وكوبنهاغن وعملية بطاقات المعايدة. والمكافئ التقديري من الموظفين الدائمين قد يتألف من موظفين مختلفين يوفرون أجزاء من وقتهم للفترة التي يستغرقها المشروع في فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧.

المرفق الرابع

التقديرات الأولية للنظام المالي الجديد المأخوذ مع التعديل
عن نظام المعلومات الإدارية المتكامل
١٩٩٩/١٩٩٨ - ١٩٩٧/١٩٩٦

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)			
المجموع	١٩٩٩-١٩٩٨	١٩٩٧-١٩٩٦	
٢ ٧٧٥	٢ ٤١٠	١ ٣٦٥	تكاليف الموظفين
٥٧٥	٢٣٥	٢٤٠	تدريب الموظفين
١ ٠٤٠	٥٠٠	٥٤٠	الخدمات الاستشارية للمشروع
٢١٥	١٥٧	٥٨	السفر
٧٣٠	٤١٠	٣٢٠	الاتصالات والصيانة
٩٩٣	٦٦٦	٣٢٧	الاتصالات
			صيانة الحاسوب
١ ٧٢٣	١ ٠٧٦	٦٤٧	المجموع الفرعي
			حيازة معدات الحاسوب
٥٠	٢٥	٢٥	الأثاث والمعدات
١ ٣٢٣	٣٤٤	٩٧٩	معدات الحاسوب
١ ٣٧٣	٣٦٩	١ ٠٠٤	المجموع الفرعي
			لوازم المكاتب وخدمات الحاسوب
٣٠	٢٠	١٠	لوازم المكاتب
٥٧٦	١٧١	٤٠٥	تطوير البرمجيات
١٧ ١٩٦	٣ ١٦٢	٤ ٠٢٤	الوظيفية
٢٠٠	صفر	١ ٢٠٠	التقنية
٦٢٣	٣٠٥	٣١٨	الوسيلة
			نظم الحاسوب (قاعدة بيانات/تطبيقات)
٩ ٦٢٥	٣ ٦٥٨	٥ ٩٦٧	المجموع الفرعي
١٨ ٣٢٦	٨ ٤٠٥	٩ ٩٢١	المجموع
			التكاليف الإضافية:
٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠		نموذج عملية بطاقات المعايدة
٢ ٥٠٠	٢ ٥٠٠		نموذج شعبة الإمدادات
٤ ٥٠٠	٤ ٥٠٠	صفر	
٢٢ ٨٢٦	١٢ ٩٠٥	٩ ٩٢١	المجموع قبل الخصمات
(٢ ٠٠٠)	(٢ ٠٠٠)		التكاليف المعمولة من عملية بطاقات المعايدة
(٣ ٧٧٥)	(٢ ٤١٠)	(١ ٣٦٥)	مخصوصاً منها: تكاليف الموظفين المعاد توزيعها
١٧ ٠٥١	٨ ٤٩٥	٨ ٥٥٦	تقديرات صافي الميزانية

(أ) قدمت مؤسسة برايس ووتر هاوس Price Water House التقديرات الأولية.

المرفق الخامس

التقديرات الأولية للنظام المالي الجديد (مقدرة
وفقاً لخيار الجهات البائعة والقدرة على تحمله).
١٩٩٧/١٩٩٦ - ١٩٩٩/١٩٩٨

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)			
المجموع	١٩٩٩-١٩٩٨	١٩٩٧-١٩٩٦	
٤ ٢٣٧	٢ ٧٠٠	١ ٥٣٧	تكاليف الموظفين
٩٠٦	٢٨٥	٦٢١	تدريب الموظفين
١ ٠٠٠	٥٠٠	٥٠٠	الخدمات الاستشارية للمشروع
٢٠٣	١٥٧	٤٦	السفر
			الاتصالات والصيانة
٧٣٠	٤١٠	٣٢٠	الاتصالات
١ ٥٧٠	١ ١٦٦	٤٠٤	صيانة الحاسوب
٢ ٣٠٠	١ ٥٧٦	٧٧٤	المجموع الفرعي
			حيازة معدات الحاسوب
٥٠	٢٥	٢٥	الأثاث والمعدات
١ ٦٥٣	٤٣٠	١ ٢٢٣	معدات الحاسوب
١ ٧٠٣	٤٥٥	١ ٢٤٨	المجموع الفرعي
			لوازم المكاتب وخدمات الحاسوب
٣٠	٢٠	١٠	لوازم المكاتب
			تطوير البرمجيات
٥٩٣	١٧١	٤٢٢	الوظيفية
٩٠٠	٣٩٦	٥٠٤	التقنية
٣٤٢	صفر	٣٤٢	الوسيلة
٢ ٢٨٨	١ ٤٥٧	٨٣١	نظم الحاسوب (قاعدة بيانات/تطبيقات)
٤ ١٥٣	٢ ٠٤٤	٢ ١٠٩	المجموع الفرعي
١٤ ٥٠٢	٧ ٧١٧	٦ ٧٨٥	المجموع قبل الخصمات
(١ ٦٢٤)	(٨٦٤)	(٧٦٠)	التكاليف الممولة من عملية بطاقات المعايدة
(٤ ٢٣٧)	(٢ ٧٠٠)	(١ ٥٣٧)	مخصوصاً منها: تكاليف الموظفين المعاد توزيعها
٨ ٦٤١	٤ ١٥٣	٤ ٤٨٨ ^(أ)	تقديرات صافي الميزانية

(أ) الأرقام المستعملة في وثيقة الميزانية المنقحة.

المرفق السادس

تحليل الفروق:
التقديرات الأولية للنظام المالي الجديد
١٩٩٧-١٩٩٦

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

ملاحظات	الفرق	النظام المالي الجديد (الجهة البانكية)	نظام المعلومات الإدارية المتكامل	
نظام المعلومات الإدارية المتكامل أقل بمبرمج واحد من الفئة الفنية الدولية ومساعد مبرمج واحد من فئة الخدمات العامة. يوفر نظام المعلومات الإدارية المتكامل نماذج موحدة أقل مما يوفره خيار الجهات البانكية.	(١٧٢)	١ ٥٢٧	١ ٣٦٥	تكاليف الموظفين
تكلفة التدريب مقدره لكل نموذج، وفي نظام المعلومات الإدارية المتكامل عدد من النماذج أقل من عددها في خيار الجهات البانكية، وبالتالي فإن تكاليف التدريب أقل.	(٢٨١)	٦٢١	٢٤٠	تدريب الموظفين
ان الفرق في المبالغ يمثل التكلفة التي تدفعها اليونيسيف الى مؤسسة برايس ووتر هاوس لتحليل الثغرة فيما يتعلق بنظام المعلومات الإدارية المتكامل.	٤٠	٥٠٠	٥٤٠	الخدمات الاستشارية للمشروع
سفر أقل في نظام المعلومات الإدارية المتكامل. لا يوفر النظام المتكامل نمودجا للمشتريات، وبالتالي فإن مقدار السفر الى كوبنهاغن أقل.	١٢	٤٦	٥٨	السفر
	صفر	٢٢٠	٢٢٠	الاتصالات والصيانة
	صفر	٢٢٠	٢٢٠	الاتصالات
الصيانة أقل في نظام المعلومات الإدارية المتكامل. ويشتمل خيار الجهات البانكية على ١٥ في المائة لصيانة نماذج التطبيق. والنظام المتكامل غير معروف لدى اليونيسيف غير أن تكلفته قد تكون كبيرة. والمبلغ المتعلق بالنظام المتكامل يمثل صيانة المعدات ونظم التشغيل فقط، لكنه لا يشتمل على تكلفة صيانة التطبيق، وهذه لا يمكن تقديرها.	(٧٧)	٤٠٤	٢٢٧	صيانة الحاسوب
	(٧٧)	٧٢٤	٦٤٧	المجموع الفرعي
	صفر	٢٥	٢٥	حياسة معدات الحاسوب
المعدات أقل في النظام المتكامل. وتدعو الحاجة الى معدات إضافية في النظام المتكامل لكن ذلك أقل مما تدعو الحاجة إليه في خيار الجهات البانكية الموحد توحيديا تاما.	(٢٤٤)	١ ٢٢٣	٩٧٩	الأثاث والمعدات معدات الحاسوب
	(٢٤٤)	١ ٢٤٨	١ ٠٠٤	المجموع الفرعي

ملاحظات	الفرق	النظام المالي الجديد (الجهة الباتعة)	نظام المعلومات الإدارية المتكامل	
				لوازم المكاتب وخدمات الحاسوب
	صفر	١٠	١٠	لوازم المكاتب
ستكون الحاجة الى سفر الخبراء الاستشاريين الوظيفيين الى كوبنهاغن من أجل نموذج الشراء الموحد أقل منها في خيار الجهات الباتعة. وتدعو الحاجة في كلا المخططين الى خبراء استشاريين وظيفيين يناسبون المجموعات الخاصة بطريقة عمل اليونيسيف.	(١٧)	٤٢٢	٤٠٥	تطوير البرامجيات الوظيفية
البرامجيات التقنية أكثر في النظام المتكامل. أعطيت تقديرات برايس ووتر هاوس لملاءمة النظام المتكامل مع احتياجات اليونيسيف	٢ ٥٢٠	٥٠٤	٤ ٠٣٤	التقنية
البرامجيات الوسيطة أكثر في النظام المتكامل. استنادا الى تقديرات برايس ووتر هاوس. خيار الجهات الباتعة يتطلب عددا أقل من البرامجيات الوسيطة	٨٥٨	٣٤٢	١ ٢٠٠	الوسيطة
يمثل الفرق في المبالغ برامجيات استعمال قاعدة البيانات التي لا بد من شرائها في خيار الجهات الباتعة. أما في خيار النظام المتكامل فلا يلزم شراؤها. غير أن اليونيسيف ستظل بحاجة الى دفع مبالغ تتصل ببرامجيات قواعد البيانات والمدفوعات الإضافية المتصلة بزيادة المستعملين في كلا الخيارين.	(٥١٣)	٨٣١	٣١٨	نظم الحاسوب (قاعدة بيانات/تطبيقات)
	٢ ٨٥٨	٢ ١٠٩	٥ ٩٦٧	المجموع الفرعي
	٢ ١٣٦	٦ ٧٨٥	٩ ٩٢١	المجموع
لا يوجد في النظام المتكامل نموذج يتعلق بعملية بطاقات المعايمة.	٧٦٠	(٧٦٠)		التكاليف الممولة من عملية بطاقات المعايدة
	١٧٢	(١ ٥٣٧)	(١ ٣٦٥)	مخصوصا منها: تكاليف الموظفين المعاد توزيعها
	٤ ٠٦٨	٤ ٤٨٨	٨ ٥٥٦	الصافي